

2011年北京外国语大学翻译基础考研试题（回忆版）

本试题由 kaoyan.com 网友 celiashine 提供

一 各 15 个

pos machine

APEC

charted airplane

makeshift hospital

quantitative easing

downpayment requirement

deposit reserve requirement ratio

PPI

product placement ads

黑帮

经济刺激方案

留守儿童

黑帮

降半旗致哀

厨房重地闲人免进

紧俏型轿车

无党派人士

包容经济

二 翻译

英译汉 两篇

没有很生硬的单词，而且篇幅很短。

A 死海的介绍

B 剑桥的心理学家和计算机学家开发的移动电话技术，用于研究通话人的情绪，通话时间与地点的关系

汉译英 两篇 每篇 4 行左右。内容如下：

A 网球是运动的芭蕾。广州网球中心的舞台是兼有力和美的动感舞台。集竞技与休闲为中心。2 个网球场错落有致，形成有张力的轮廓，契合运动的动感美。

B 漓江，无数仁人志士寻找灵感的地方。两岸是连绵的山峰，秀丽的河水上倒映着魔幻般的美景，宛如神话。山峰在薄雾的笼罩下时隐时现。泛舟漓江，每一个转弯处都有新奇：或是懒洋洋的水牛在拉水车，或是渔夫在狭窄的竹筏上悠闲自得。

以上试题来自 kaoyan.com 网友的回忆，仅供参考，纠错请发邮件至 suggest@kaoyan.com。

